

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3.
do de quatre mois. 1.00
do de un mois..... 0.25
Édt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.04
Une fois la semaine..... 0.03
À long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. JOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 22 Sept., 1884

QUESTIONS DU JOUR

LE BANQUET MOWAT

Les libéraux d'Ottawa ont envoyé des délégués au banquet qui a été offert à M. Mowat la semaine dernière, à Toronto.

Parmi ces délégués il y en avait pour représenter la population française de la capitale. Entre autres on avait choisi pour cet office M. le docteur Saint-Jean. Le choix était excellent au point de vue libéral, car M. le docteur Saint-Jean est en mesure de représenter dignement ses amis dans les circonstances de ce genre.

On se rappelle lors des élections locales, que M. le délégué d'aujourd'hui, tout en étant un libéral indéfectible, appuya la candidature de M. Baskerville, et travailla de toutes ses forces pour assurer l'élection de ce dernier qui s'en allait pourtant à Toronto pour combattre énergiquement M. Mowat.

A cette époque, non-seulement on vit l'ex-maire d'Ottawa se ranger avec les conservateurs, mais de plus, il publia, croyons-nous, dans les deux journaux conservateurs, anglais et français, des lettres pour censurer la présente administration et justifier sa conduite. M. Mowat, disait-il, n'ayant jamais rien fait d'appréciable pour les Canadiens-français, ne méritait pas, par conséquent, le suffrage et la confiance de ses compatriotes.

Une autre raison qui aurait dû empêcher M. l'ex-maire Saint-Jean d'accepter la charge qu'on lui offrait, c'est la conduite de la presse grite à l'égard de notre nationalité. M. le docteur Saint-Jean oublie-t-il que chaque jour la presse libérale nous lance les injures les plus révoltantes, les épithètes les plus ignobles, les plus viles.

Un jour, c'est le Globe qui s'écrie que toutes nos canadiennes employées dans les manufactures ne sont qu'un ramassis de gourgandines. Le lendemain, ce sont des hommes de l'importance de MM. Charlton et Cartwright qui parlent de nous en ces termes. L'un nous qualifie de lâcheurs de crachats, l'autre annonce que pour quelques sous il peut nous trainer dans la boue!

Pour tous les autres libéraux, nous ne dirons rien, car les préjugés politiques peuvent assez aveugler les hommes pour leur faire commettre bien des bêtises, mais le docteur Saint-Jean allant à l'apothéose des hommes qui nous insultent quotidiennement, nous le regrettons pour lui.

PETITES NOTES

M. l'abbé Maillé, curé de Berthier, est mort à Paris le 30 août dernier, après avoir subi une opération chirurgicale.

Un nouveau journal canadien vient d'être fondé aux États-Unis. C'est le Défenseur publié à Holyoke. M. Arthur Charland, de Saint-Jean, en est le rédacteur. Nos félicitations.

Le révérend père Mothon, dominicain, doit retourner en France au commencement d'octobre. Il était prieur à Lewiston, état du Maine. Son successeur sera le Rév. Père Adam.

Il y a eu séance du cabinet provincial la semaine dernière à Québec. On pense que la Législature sera convoquée pour le mois de janvier prochain, alors que, selon la promesse de M. Charlebois, la construction du palais législatif sera terminée.

UNE ÉCHO DE LA FRANCE

Nous publions ci-après une jolie lettre que M. le marquis de Montcalm a adressée à M. Charles Thibault, en réponse à l'envoi de son discours prononcé à la Saint-Jean-Baptiste à Montréal, La croix, l'épée et la charrue.

Monsieur, Vos deux intéressants discours si remplis de vrai patriotisme me sont tardivement parvenus au fond de l'Auvergne, où je prends les eaux de Rogat. Je n'ai pas perdu un instant pour les lire; tout ce qui m'arrive du Canada a pour moi un charme inexprimable, c'est le soufre d'un passé, cher à mon cœur filial, qui vient me caresser et quand j'y retrouve les idées, les sentiments, les croyances qui ont fait jadis la gloire de notre vieille France, comme elle assurément la grandeur et la prospérité de la nouvelle, je me réjouis alors, en pensant que les destinées de notre race auront encore de beaux jours par delà l'Atlantique.

Continuez donc, monsieur, à entretenir ces nobles sentiments chez les descendants de ces Français qui n'oublient ni leur origine, ni ceux qui les ont défendus. Veuillez bien exprimer à vos compatriotes qui se souviennent des combats de Carillon et d'Abraham, que l'arrière petit fils de Montcalm se sent fier à l'idée que son aïeul a répandu son sang pour leur noble cause; aussi je ne saurais assez vous dire combien j'ai été ému en lisant vos lignes si flatteuses pour cette mémoire qui m'est si chère!

Soyez assez aimable pour agréer, monsieur, avec mes sentiments de gratitude, l'assurance de mon sympathique attachement pour vous qui représentez déjà et représenterez plus complètement encore, je l'espère, cette chère race canadienne.

M. DE MONTCALM, Rogat Pery de Dôme, le août 1884.

NOUVELLES D'ESSEX

(Du Courrier d'Essex)

Les terres à blé de Paincourt sont tellement fertiles qu'un cultivateur qui a semé 70 minots de blé en a récolté 1,600. On peut dire de cette paroisse que c'est une des paroisses qui fournit le plus de blé dans tout le Canada.

Il y a plus d'élèves en ce moment au collège de Sandwich qu'il y en avait l'année dernière à pareille époque. C'est une preuve des progrès que fait cette institution. M. N. A. Coste a amené au collège, la semaine dernière, son plus jeune fils pour y faire ses études.

On nous dit qu'un bon médecin canadien ferait très bien dans la Belle Rivière, entre cette paroisse et celle de Saint-Joachim. Il faudrait un médecin qui ait quelques avances. Il se rendrait vite populaire. On nous dit qu'un vieux docteur a fait fortune dans ces parages, c'est donc que la place est bonne.

NOTES COMMERCIALES

(Du Moniteur du Commerce)

Les directeurs de la manufacture de coton de Saint-Jean, N. B., offrent en vente leur propriété, terrain, bâtiments et machines. Les offres reçues seront soumises à une assemblée des actionnaires. Quant à la manufacture de MM. Parke et fils, elle sera remise en activité la semaine prochaine.

Le bureau des statistiques du département de l'Agriculture à Washington donne le chiffre de 513,077, 558 livres comme celui de la production du tabac aux États-Unis en 1883; soit une moyenne de 764 livres par acre. Le prix moyen par livre a été de 8.410 cents.

La pêche des homards sur les côtes de l'état du Maine est estimée à 25,000,000 de crustacés annuellement; 7,000,000 sont vendus à la consommation générale et le surplus est mis en boîtes par les fabricants de conserves. Néanmoins les pêcheurs retirent plus d'argent des 7,000,000 vendus au commerce que des 18,000,000 destinés à la conserve.

Une manufacture de tabac d'Hamilton a obtenu le contrat du gouvernement pour la fourniture du tabac à fumer à l'expédition canadienne du Nil. La première expédition a eu lieu la semaine dernière. Avec des canadiens, des officiers canadiens, des uniformes et vêtements canadiens, des canots canadiens et le meilleur tabac canadien, dit le Times d'Hamilton, l'expédition canadienne du Nil ne peut que réussir.

DE PARTOUT

A la bonne heure. La justice vient de mettre la main sur un de ces faux agents qui, chaque année, exploitent les cultivateurs. Le nommé George Harland, qui subira son procès à l'Original, avait reçu des habitants de la province d'Ontario certaines sommes d'argent pour des instruments aratoires ou des machines à coudre dont il se faisait l'agent. On l'a pris à Montréal en train de dépenser le prix de ses escroqueries.

La plus grande locomotive du monde vient d'être fabriquée aux États-Unis pour le compte de la compagnie du Pacifique du Sud. Cette énorme machine qui porte le nom d'El Gobernador, pèse 224,000 livres et compris le tender. Il y a 14 roues et sa longueur, toujours compris le tender, est de 78 pieds. Cette locomotive est destinée au transport des trains de marchandises sur les pentes escarpées de la Sierra-Nevada. Nous ne le savons pas, mais ce cheval de fer a dû coûter bien gros d'argent, comme on dit dans la Confédération.

L'opinion prévalente dans les cercles militaires anglais est que la voie du Nil pour se rendre à Khartoum est impossible, qu'on ne pourra pas utiliser les bateaux construits pour l'expédition, et qu'en fin de compte le général Wolsley commet une grande erreur de jugement en imposant au gouvernement anglais de si lourdes dépenses pour aboutir à un fiasco. C'est au moins ce que rapporte la feuille militaire The Army and Navy Gazette.

L'Ocean King qui conduit nos voyageurs canadiens en Égypte, est arrivé à Sidney, jeudi matin. Il n'a pu entrer de suite dans le havre à cause du brouillard qui aurait rendu la manœuvre difficile et même dangereuse. Le bâtiment s'est remis en route vers le soir, après avoir pris une provision de charbon.

Les dépêches rapportent qu'un grand nombre de voyageurs souffraient du mal de mer. On s'attendait à cela puisque la plupart des hommes n'avaient jamais navigué ailleurs que dans nos rivières. A présent l'Ocean King fera escale à Gibraltar, puis se rendra à Alexandrie où il est attendu vers le 8 octobre.

B. G.

GRANDE VENTE AU COMPTANT D'EFFETS de MAISON POUR 1 SEMAINE SEULEMENT 1 COMMENÇANT LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc. TOILES A NAPPES, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c. COTONS & TOILES A DRAPS, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc. SERVIETTES, la pièce: 3c, 4c, 5c, 7c, 10c, 12c, 15c, etc.

Conditions Comptant.

BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

& CO.

AVIS

L'assemblée annuelle des actionnaires de la Société de Publicité (à responsabilité limitée) pour l'élection des directeurs et autres affaires aura lieu dans le bureau du journal Le Canada, 524 rue Sussex, Ottawa, le 13 octobre prochain.

Aux Maîtres de Maison

Toute personne ayant des chambres ou des lits à louer pendant la semaine de l'exposition, sont priées de donner leurs noms au sousigné, qui fera avec les visiteurs à les arrangements nécessaires à leur arrivée. R. C. W. MACQUAIG, No. 45, rue Elgin.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleures marques de

Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant. Notre Vente a Sacrifice Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE. Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CO., 66 & 68 Rue SPARKS.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, (comprenant les plans et devis), adressées au sousigné, faites séparément et portant respectivement les inscriptions suivantes: (1) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Trois-Rivières, P. Q."; (2) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Sherbrooke, P. Q."; et (3) "Soumission pour appareil de chauffage et un mémoire des ouvrages requis, seront fournis aux personnes qui désirent soumissionner. Ces dernières devront indiquer l'arrangement, etc., de leur appareil, et en fournir un devis bien détaillé. Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou si le contrat pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 8 septembre 1884.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Août 1884.

Table with 4 columns: Express Direct, Express Local, Express de vitesse, Express de nuit. Rows for Ottawa and Montreal.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

Arr. à Toronto à 10.00 pm du soir quitte Ottawa à 11.35 pm Arr. à Toronto à 8.45 am du jour quitte Toronto à 9.00 am Arr. à Ottawa à 6.55 pm du soir quitte Toronto à 7.40 pm Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer de Uxua and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans les chaises, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres détails locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN. GEO. W. HUBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers, ARCHER BAKER, Surintendant-général

W. C. VANHORN, Vice-Président.



Sacrifice MISSELLE

afin de faire place à une femme qui nous

Cie., leurs directs.

JULIEN, Pompes Funèbres

E, Ottawa, Senécat.

annoncer au public d'Ottawa

DE VENTE

FRIFICE

omme et d'hiver

de M. & Cie. Ces effets consistent en

Etouffes, Pardesours, Planches, Rubans etc., immense assortiment de

Garnis et Nus, offerts à environ

dans la Piastre

LA BALANCE des EAUX D'ETE, A des prix

ANNONCEMENT BA

di, 20 Aout,

PROVERBES ECONOMIQUES

DEUX PAR JOUR
Ayez de la persévérance, et vous en verrez les bons effets.

Les soins qu'on prend par soi-même sont toujours utiles. Si vous avez un serviteur fidèle et que vous aimez, servez-vous vous-même.

RECETTES

M. Henri Girard indique dans les "Cent Cueilletes" un moyen très expéditif de plumer les volailles.

Suspendez votre volaille par les pattes. Avec un canif bien tranchant pratiquez une incision à travers la mâchoire supérieure vis à vis les coins du bec ; lorsque le sang a cessé de couler en jet continu, placez la pointe de la lame du canif dans la rainure qui se trouve sur la partie supérieure du bec, et enfoncez la jusqu'au fond de la cervelle, en arrière de la tête.

faire, à bon marché une colle forte (ciment) supérieure, qui reste parfaitement liquide à froid, et toujours prête à employer.

On peut faire ainsi de la colle très blanche, en employant la plus belle gélatine, et de la plus commune pour les gros objets, en employant la gélatine plus commune ou colle-forte ordinaire.

DIAMOND DY'S

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

OUVERTURE DES CLASSES
Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KILNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

EST-CE BIEN LE CAS ?
Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, com des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

PETITE GAZETTE
Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de MCGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

Sirop des Enfants du Dr Godefré. Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

ON DEMANDE
Des agents voyageurs pour une compagnie d'assurance sur la vie. Adressez par lettre "P. G." à ce bureau. 18 sept. 3 ins.

AVIS AU PUBLIC
MEUBLES à 25 P. C. AU-DESSOUS
DU PRIX COUTANT
M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100
Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex
LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 6 s

VIEUX DE 54 ANS
L'ELIXIR Végétal Balsamique
N. H. DOWNS
A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Poumons.
PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.
VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa 14 mai 1 an

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100
Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex
LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 6 s

VIEUX DE 54 ANS
L'ELIXIR Végétal Balsamique
N. H. DOWNS
A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Poumons.
PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.
VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa 14 mai 1 an

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100
Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex
LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 6 s

VIEUX DE 54 ANS
L'ELIXIR Végétal Balsamique
N. H. DOWNS
A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Poumons.
PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.
VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa 14 mai 1 an

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100
Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex
LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 6 s

MARCHE D'OTTAWA

FARINES
Farine forte de boulangers, par baril.....\$ 5 25 à 5 50
Farine extra.....5 50 à 6 00
Farine de sarrasin.....5 00 à 6 00
Farine d'avoine.....4 75 à 5 00
Farine de blé d'Inde.....3 10 à 3 75

GRAINS
Blé, le minot.....1 00 à 1 25
Avoine.....38 à 40
Blé d'Inde.....1 00 à 0 00
Pois.....85 à 90
Fèves.....1 70 à 2 00
Sarrasin.....65 à 70
Orge.....65 à 70
Seigle.....70 à 75

LEGMES
Patates nouvelles, le sac.....40 à 45
Patates, la poche.....55 à 60
Navets le paquet.....05 à 00
Betteraves.....06 à 00
Choux, la douzaine.....25 à 50
Œufs.....18 à 18
Pommes, le baril.....4 00 à 6 00
Prunes rouges, le sac.....0 40 à 0 50

VIOLAILES
Poulets, le couple.....40 à 70
Poulets, la pièce.....40 à 50
Canards.....50 à 60
Dindes, la pièce.....75 à 1 25
Oies.....70 à 75

VIANDES
Bœuf, les 100 livres.....6 00 à 6 50
Lard.....9 00 à 9 00
Veau (au quartier).....6 à 08
Mouton do.....7 à 10

DIVERS
Beurre, en pain.....25 à 00
Fromage.....10 à 14
Suif brut, la livre.....00 à 00
Suif fondu.....8 à 10
Saïndoux.....12 à 14
Sucre d'étable.....10 à 12 1/2
Miel, la livre.....12 à 15
Sirop d'étable, le gallon.....00 à 00

PEAUX INSPECTÉES
No. 1 le 100 lbs.....7 50 à 7 00
No. 2.....7 00 à 7 50

MARCHE DE MONTREAL

GRAINS ET FARINES
Supérieure extra.....\$ 5 25 à 5 30
Extra super.....4 85 à 4 95
Du printemps.....4 25 à 4 35
Forte (moyenne).....4 75 à 5 25
de boulangerie.....5 25 à 5 60
Fines.....3 25 à 3 40
Middlings.....2 90 à 3 00
Forte en sacs de 100 lbs.....2 25 à 2 35
Extra " ".....2 15 à 2 20
Sup. " ".....1 75 à 2 00

GRAINS GROSSIERS
Pois le minot de 66 lbs.....0 91 à 0 92 1/2
Avoine.....0 43 à 0 45
Orge.....0 55 à 0 65
Maïs.....70 à 0 00
Seigle.....56 " 70 à 0 71

DIVERS
Beurre en tinette.....0 15 à 0 20
Œufs frais la douzaine.....0 22 à 0 25
Fromage.....0 09 à 0 10 1/2
Oranges la douzaine.....0 30 à 0 40
Citrons la caisse.....8 00 à 9 00
Miel en gâteau.....0 15 à 0 00
Miel coulé la lb.....0 10 à 0 00
Sucre d'étable nou. la lb.....0 08 à 0 10
Sirop d'étable le gallon.....0 90 à 1 00
Tabac en rolls la lb.....0 15 à 0 20
Plumes éties.....0 12 à 0 14
Pommes d'ois.....0 60 à 0 70
Cire.....0 35 à 0 40

LEGMES
Pommes de terre, sac.....1 00 à 0 00
Choux, douzaine.....0 30 à 0 00
Navets, minot.....0 00 à 1 20
Betteraves.....0 00 à 1 25
Carottes, douzaine.....0 40 à 0 00
Concombres, la douzaine.....0 20 à 0 00
Haricots verts, minot.....0 50 à 0 00
Petit pois.....0 59 à 0 00

MARCHE AU POIN
Foin pressé, la tonne.....9 00 à 10 00
" en bottes 1ère qualité.....5 0 à 9 00
" 2e ".....6 50 à 7 00
Paille.....5 00 à 6 50

MARCHE DE CHICAGO
Blé.....0 81 à 0 84
Avoine.....0 47 à 0 51 1/2
Lard salé.....22 00 à 0 00
Saïndoux.....7 57 à 7 62 1/2
Blé, maïs et avoine en baisse. Lard salé sans affaires, saïndoux en baisse.

FUMEZ
LES CIGARES
CABLE
ET
EL PADRE
MANUFACTURÉS PAR
S. DAVIS & FILS
MONTREAL.
3 déc. 1 an.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épauie à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent me rendre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras et position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se relâchèrent et je pus à l'avenir, j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et le l'arnon, mais sans aucun effet marqué. Notamment avions une petite quantité de votre anémone et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et tendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous le demander de m'en envoyer six bouteilles, une avant que la seconde fut épuisée, les nerfs ont achetés et je pouvais me servir de mon bras avec facilité sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre anémone et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de très bons résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,
REV. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Avant souffrir du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Anémone et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

CHAS DESJARDINS
No. 40 RUE SPARKS
OTTAWA.
AGENT D'ASSURANCE
sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:
La Citizens, de MONTREAL,
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonian, do
La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis
au delà de \$40,000,000
ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins.

BUREAUX:
Edifice de Phébel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Le Restaurant "Queen"
Numéros 13 & 14, Rue ELGIN
Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, hôtesses, et premiers de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité de soupes aux huîtres et des dîners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.
J. H. SPENCE, Propriétaire. 20 mars 1884

Pilules de Noix Longues Composées
De MCGALE
Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc., et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont le seul et le plus efficace remède contre les maladies bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, peuvent être administrées dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune des substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées de MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal 1 an.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL:
162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS:
A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque
J. Bisillon, E. C. L.—Vice-Président
Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice-Président.
Ben. Globensky, Ecr., C. R.

L. H. Masson, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Cassidy, Ecr., Agréé.
J. McEntyre, Ecr., Marchand.
M. Babcock, Ecr., Manufacturier.
John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Hopper, Ecr.
J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, E. C. L.—Vice-Président.
Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier.
John Hopper—Agent Général.
Dr. J. J. Guérin—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.
Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
L'EXAMEN préliminaire, de classe secondaire, commencera mardi, le 11 de novembre prochain, et l'examen d'aptitudes, ou de classe supérieure, mercredi le 12. Il n'est pas nécessaire que les aspirants à la classe supérieure subissent l'examen préliminaire.

Les examens auront lieu aux mêmes endroits qu'en mai dernier.

Les demandes d'admission devront être adressées au commissaire pas plus tard que le 15 octobre.

P. LESUEUR, Commissaire et secrétaire du conseil. Ottawa, 12 septembre 1884.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES CHEVAUX

AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.
Joints des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véridique chez V. LAPOINTE, rue Jean; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudères avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE
Manufacturier
MARCHAND de CHAUSSURES
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA.
Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES
M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:
Le personnel de l'établissement est sans contrôle le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes
Les meilleurs matériaux sont employés, satisfactions garanties. Prix très modérés.

UNE VISITE EST SOLICITEE
Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc.
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.

Ayez le plus grand assortiment, les meilleurs matériaux, et le plus bas prix en fait de

Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec 1883.

JOS. SENECALE. ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie. OTTAWA.

CERVOUIL GLACIERE
Pour conserver les corps en été, fournis gratis.

L. B. TACKABERRY, ENCANTER, COURTIER ET MARCHAND A Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur
Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke. CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q.

MCDUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER. No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN
Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIE PRIX
Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY. 1er Dec, 1 an.

FBI

LE

DEUXIEME

L'IN

—Mais qui demanda v

La marqu tendit à Lud

—Oh! fit- Son regar

—Ah! je tion, dit-il

sante, et je Ce sont des

sance adress Ludovic é

ému aussi; i pâle et de

laient dans s La marqu

ciusement l Ludovic n

de partir in Fraternies.

Coulang n lui faire c

marquis et t trer à Paris

rait un voy moins, Lud

un bon mot profondém

la fille. Sentant q

Maximilien être sentes, l

prolongea p retira au bot

Après son et sa fille ca

puis, elles re Peu à peu m

s'enfonça d sombres per

femme garde longues sou

fois qu'elle é motien un p

surgir tout tous les effro

passé. Elle n'ava

tranquillité jamais qu bonheur; m

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE.

L'INTRIGUE.

(Suite)

—Mais qu'est-il donc arrivé? demanda vivement le jeune homme.

La marquise prit la dépêche qui était sur un guéridon et la tendit à Ludovic.

—Oh! fit-il après l'avoir lue. Son regard exprimait la stupeur.

—Ah! je partage votre émotion, dit-il d'une voix frémissante, et je comprends vos pleurs.

Ce sont des larmes de reconnaissance adressées à Dieu.

Ludovic était réellement très ému aussi; il était devenu très pâle et de grosses larmes coulaient dans ses yeux.

La marquise lui tendit silencieusement la main.

Ludovic manifesta l'intention de partir immédiatement pour Fraternité.

Mais madame de Coulange n'eut pas de peine à lui faire comprendre que le marquis et Eugène devaient rentrer à Paris le lendemain, ce serait un voyage inutile.

Néanmoins, Ludovic venait d'avoir un bon mouvement qui avait profondément touché la mère et la fille.

Sentant que la marquise et Maximilienne pouvaient désirer être seules, le jeune homme ne prolongea point sa visite, il se retira au bout d'une heure.

Après son départ, la marquise et sa fille causèrent un instant, puis, elles restèrent silencieuses.

Peu à peu madame de Coulange s'enfonça dans un délire de sombres pensées.

La pauvre femme gardait le souvenir de ses longues souffrances, et chaque fois qu'elle éprouvait une commotion un peu forte, elle voyait surgir tout à coup devant elle tous les effroyables fantômes du passé.

Elle n'avait jamais joui d'une tranquillité parfaite et n'avait jamais eu que des lambeaux de bonheur; mais elle tenait à conserver ce semblant de tranquillité, ce bonheur pris par miettes.

Pour elle, le ciel restait toujours chargé de nuages; ne pouvant voir que de petits coins bleus, elle s'était contentée de ces rares éclaircies.

Hélas! depuis le coup de fusil tiré sur le marquis, elle avait senti renaitre toutes ses anciennes terreurs augmentées de nouvelles angoisses, et elle vivait dans des appréhensions continuelles.

Ainsi se trouvait réalisée la prédiction de l'ex-inspecteur de police Morlot, lorsqu'il avait dit à sa femme:

«La marquise de Coulange n'a pas vu la fin de ses tourments. C'est par son frère qu'elle souffrira, c'est par lui qu'elle souffrira encore.»

Maintenant, la marquise voyait constamment la vie de son mari menacée, et à chaque instant, il lui semblait que Sosthène sombre et farouche, poussé par la haine, allait lui apparaître comme un spectre horrible.

—Madame la marquise est levée depuis longtemps et je pense qu'elle pourrait vous recevoir, répondit le domestique.

—Non, je craindrais d'être importun; je reviendrai tantôt.

—Comment va-t-elle, ce matin? Le domestique secoua la tête.

—Madame la marquise est bien triste, répondit-il.

—Et mademoiselle Maximilienne?

—Je ne l'ai pas vu ce matin; elle n'est pas encore sortie de sa chambre.

—Savez-vous, si madame la marquise a reçu aujourd'hui une lettre de M. le marquis?

—Madame la marquise n'a pas reçu de lettre; mais elle pense que M. le marquis et M. le comte seront ici pour midi.

cusait Sosthène de ce nouvel attentat.

IV

MAQUIGNONS OU PAYSANS

Le lendemain matin, l'Indépendance belge, la Gazette de Mons, le Précurseur d'Anvers et d'autres journaux de Belgique apportèrent à Paris le triste récit de la catastrophe. C'était navrant. On ne pouvait dire encore le nombre des victimes, mais on craignait qu'il fut considérable. Plus de cent cinquante ouvriers étaient enfermés au milieu des éboulements qui avaient eu lieu à la suite de plusieurs explosions successives. Dès le soir même, on avait pu retirer de la mine une vingtaine de morts et de blessés. Beaucoup d'ingénieurs étaient sur le lieu du sinistre et tous les moyens de sauvetage utiles en pareils cas étaient employés. On espérait sauver beaucoup d'ouvriers par les puits d'aérage; malheureusement, on rencontrait de nombreux éboulements qui fermaient l'entrée des galeries souterraines.

Comme toujours, la catastrophe était attribuée à l'imprudence d'un mineur.

Un des journaux cités plus haut disait:

«La première explosion s'est produite vers une heure de l'après-midi, pendant que M. le marquis de Coulange un des plus forts actionnaires de la Compagnie, visitait la mine. M. le marquis de Coulange était accompagné de son fils, élève ingénieur à l'Ecole des mines de Paris. C'est précisément dans la galerie où se trouvaient alors les deux Français que le gaz s'est enflammé tout à coup. C'est grâce à la présence d'esprit et à l'énergie de l'élève ingénieur que son père et lui ont été sauvés. En effet, le jeune homme eut le temps de pousser son père au fond d'une excavation et de se blottir près de lui avant l'épouvantable éboulement sous lequel ils allaient être écrasés. Par hasard providentiel, le chemin était resté libre devant le marquis et son fils; ils ont pu revenir au puits en même temps qu'une trentaine de mineurs et ils sont remontés au jour par des échelles.»

Le comte de Montgarin se leva le matin de bonne heure après avoir passé une nuit très agitée. Il s'habilla, sortit de chez lui à pied et se dirigea vers les boulevards. Il acheta quelques journaux belges où il trouva comme il l'espérait le récit de la catastrophe de Fraternité.

En lisant le paragraphe qui concernait le marquis de Coulange et Eugène, il éprouva une vive émotion.

Aussitôt, la pensée lui vint de porter le journal à la marquise. Cette attention ne pouvait qu'être agréable à madame de Coulange et à Maximilienne.

Il franchit rapidement la distance qui le séparait de l'hôtel de Coulange. Dans la cour, il trouva un domestique occupé à répandre et à niveler du sable.

—Je ne veux pas déranger madame la marquise, lui dit-il; j'apporte ce journal que je prie de lui faire parvenir.

—Madame la marquise est levée depuis longtemps et je pense qu'elle pourrait vous recevoir, répondit le domestique.

—Non, je craindrais d'être importun; je reviendrai tantôt.

—Comment va-t-elle, ce matin? Le domestique secoua la tête.

—Madame la marquise est bien triste, répondit-il.

—Et mademoiselle Maximilienne?

—Je ne l'ai pas vu ce matin; elle n'est pas encore sortie de sa chambre.

—Savez-vous, si madame la marquise a reçu aujourd'hui une lettre de M. le marquis?

—Madame la marquise n'a pas reçu de lettre; mais elle pense que M. le marquis et M. le comte seront ici pour midi.

(A suivre.)

Feuilles d'annonces

Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbion pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines.

Personne ne peut nier la vertu du houbion et les propriétaires des Amers ont un très-bon nombre d'habitués en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables.

Est-elle morte?

Non. Elle a souffert et languit durant des années.

Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement.

Et un bon jour les Amers de Houbion, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie.

Vraiment! Vraiment!

Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine!

Les souffrances d'une fille

Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur.

Elle souffrait des maladies de reins, du foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient de temps en temps de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbion que nous avions méprisés pendant des années.—LES PARENTS.

Un père qui se rétablit

Mes filles disent: Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbion.

Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable.

Comme nous sommes heureux qu'il fasse usage de vos Amers!

UNE DAME D'UTICA, N. Y.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLESSES Pourquoi DES MALADIES DES ROGNS ET Des Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les REINS et les ROGNS.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

CECI EST BIEN DEMONSTRÉ. IL OUVRE FACILEMENT LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et le RHUMATISME. En agissant favorablement tous les organes.

PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant un système sanguin normal pour chaque individu.

DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUERIS.

Paix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens.

On envoie le remède en paquets par la poste. Wells, Richardson & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre de 1 cent pour un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

REMEDE, INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

«Le Kidney Wort» est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage.

«On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort.»

Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt.

«Le Kidney Wort» a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans.»

Dr C. M. Sumner, Sun Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

Paix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens.

On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

DORION & DELORME. ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variées, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 10 Oct. 1883

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB BERRATT, MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN.

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller et retour, \$2.50; de do aller et retour, \$1.00; de do aller et retour, \$1.50; Voyage complet descendre par bateau et remonter en chemin de fer, \$4.50.

BILLETS VENDUS A BORD. FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE, 13 mai.

C'est le bon moment J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE SUR TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT EN MAGASIN.

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER. J'ai un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau. N. B.—Ass riment nouveau d'ouvrages faits par les sauteurs.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE. TOUTES SORTES DE CHAPEAUX est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même très considérable, nous voulons le diminuer en vendant A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, CHAUVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie, 5 mars, 1883

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION. No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa.

TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire.

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE, 11 Fév. 1884.

Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Susse.

MEDICAMENTS DOSIMETRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD

Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que: Anémone, Strychnine, Hyoscyamine, Digitaline, Morphine, Quinine, Sulfate de Strychnine, etc.

SEDLITZ-CHANTEAUD Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif.

Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang.—Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujets aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, etc.

M. CH. CHANTEAUD, Pharmacien, Commandeur d'Isabelle la Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments dosimétriques. Se méfier des Contrefaçons.

Dépôt Général: 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS. Dépôt à Québec: D'Ed. MORIN & Co., Pharmacie-Chimie, 214, rue Saint-Jean.

Les Pale Couleurs (Chlorose) et l'Anémie pour combattre par l'emploi régulier du FER BRAVAIS. Celui-ci redonne au sang appauvri la coloration qu'il a perdue par la maladie. Dépôt dans la plupart des Pharmacies.

TRESOR DE LA GORGE

Diplôme d'Honneur PASTILLES de A. GICQUEL AU CHLORATE de POTASSE. Le remède le plus efficace pour combattre les Maux de Gorge, Exaltation de Voix, Amygdalite, Epithésime, Angine, Coryza, Asthme, Grippe de la Bouche, Exaltation mercurielle, Scarlatine, etc.

CHLORATE de POTASSE (SAL DE BERTHOLLET). Les chlorures alcalins de tous les pays, tels que MM. de Prusse, de France, de Belgique, de Hollande, de Danemark, de Suède, de Russie, de Prusse, de Bavière, etc.

Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament le plus efficace pour combattre les Maux de Gorge, Exaltation de Voix, Amygdalite, Epithésime, Angine, Coryza, Asthme, Grippe de la Bouche, Exaltation mercurielle, Scarlatine, etc.

Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament le plus efficace pour combattre les Maux de Gorge, Exaltation de Voix, Amygdalite, Epithésime, Angine, Coryza, Asthme, Grippe de la Bouche, Exaltation mercurielle, Scarlatine, etc.

M. C. O. DACIER a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Susse.

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS. Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorde au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York, via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Springfield à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poulmons. A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALP, Chimiste, Montréal.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois. Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et au France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Rte 68, 24 Pav. 1883.

POMMES POMMES POMMES Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C. Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et exploitants de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps. MM. Donald & Co., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances. 31 juillet, 1884.

Sirop des Enfants du Dr Goderre. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université de l'Ontario, Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dent

